

Periform[®]+

Instruction Manual – EN

Mode d'emploi – FR

Gebrauchsanweisung – DE

Manual de Instrucciones – ES

Manual de Instruções – PT

Manuale d'Istruzioni – IT

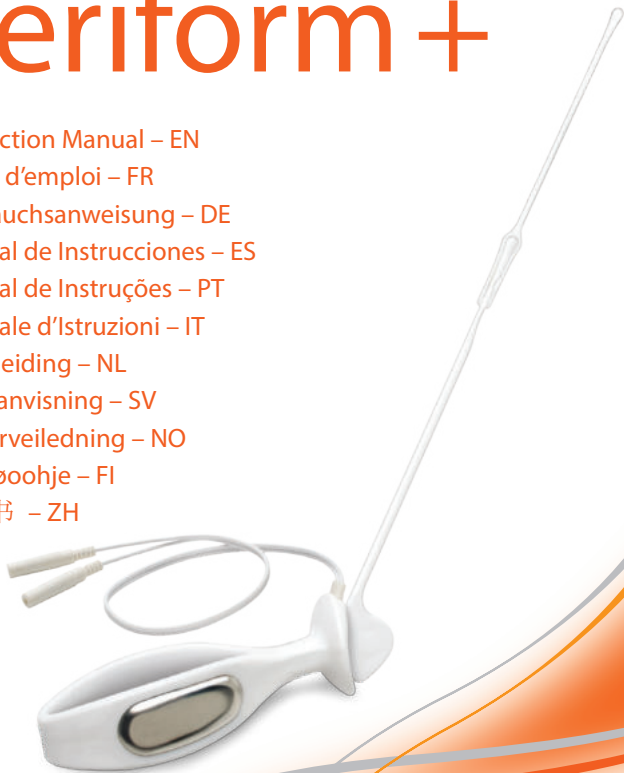
Handleiding – NL

Bruksanvisning – SV

Brukerveiledning – NO

Käyttöohje – FI

说明书 – ZH



inner strength, outer confidence

Indications :

Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec le Neen Pericalm pour le traitement de l'incontinence d'effort ou l'incontinence due à un besoin impérieux et l'incontinence fécale.

NE DOIT ETRE UTILISEE QUE PAR UNE SEULE PERSONNE, mais peut être réutilisée par la même personne, et selon l'avis de votre thérapeute.

Contre-indications & Précautions :

NE PAS UTILISER :

En électrostimulation si vous êtes porteur d'un stimulateur cardiaque • Si vous êtes enceinte • Si l'emballage d'origine n'est pas intact • Si vous avez une infection ou des tissus endommagés ou une cicatrice récente • Pendant vos règles • Si vous avez des antécédents de carcinome à l'endroit de la stimulation • En cas d'irritation ou de gêne, consulter votre médecin • En cas d'allaitement. Ne pas utiliser chez l'enfant.

PRECAUTIONS :

La prudence est recommandée ainsi que l'avis du médecin conseil pour l'utilisation de l'électrostimulation chez des patientes souffrant d'une sensation altérée ou réduite au niveau tissulaire • Durant l'électrostimulation, pour les patientes ayant des antécédents d'épilepsie, consulter un médecin • Si un doute subsiste, consulter le fabricant ou votre médecin.

Nettoyage :

- Nettoyer la PERIFORM⁺ avec de l'eau tiède savonneuse.
- Rincer et essuyer.
- Répéter après chaque utilisation. Bien sécher avant de stocker dans son sac.
- NE PAS UTILISER d'eau bouillante.
- Évitez immersion des fils de plomb dans l'eau lors du nettoyage
- Ne pas stériliser à l'autoclave

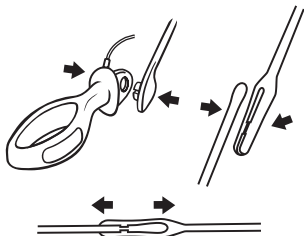
Recyclage :

Nettoyer la sonde soigneusement et jetez-la selon la réglementation en vigueur.

Contient du nickel :

Peut provoquer une irritation ou une réaction allergique après un contact prolongé. Suivez toujours les conseils d'utilisation.

Figure 1



Conseils d'utilisation :

IMPORTANT :

- Avant la première et à chaque utilisation, nettoyer et sécher la sonde comme décrit précédemment.
- Si l'indicateur de contractions est utilisé, connectez-le comme indiqué en figure 1.
- Insérer la sonde en position « Est-Ouest » vers les crêtes iliaques. La collerette doit être confortablement positionnée entre les lèvres vaginales.
- Vérifier que l'appareil est éteint avant de connecter les câbles.
- Utiliser suivant les instructions de votre thérapeute. Après utilisation, éteindre l'appareil et déconnecter les câbles. Ne pas tirer sur les câbles pour enlever la sonde.
- Laver, sécher et stocker comme indiqué.

Indicateur de contractions du plancher pelvien :

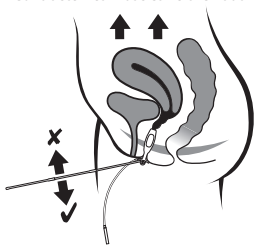
Quand l'indicateur de contraction du plancher pelvien est connecté à la sonde PERIFORM⁺, il fournit des informations importantes sur la performance des muscles du plancher pelvien. Il est possible de l'utiliser seul, sans être connecté à un appareil de stimulation ou de biofeedback. Quand le plancher pelvien est contracté correctement, l'indicateur va se déplacer vers le bas (✓), dans le cas contraire, l'indicateur va se déplacer vers le haut (X) comme indiqué sur la Figure 2.

Les fonctions et les avantages de l'indicateur sont :

- Evaluation de la durée des contractions volontaires et involontaires (par électrostimulation)
NB : Des contractions volontaires peuvent être renforcées par des contractions produites par électrostimulation.
- Démonstration de la nécessité de recourir à l'électrostimulation pour renforcer le plancher pelvien quand il y a peu ou pas de mouvement de l'indicateur.
- Aide à l'apprentissage du verrouillage périnéal afin d'éviter des fuites en cas de toux, d'éternuement et d'effort abdominal.
- Démonstration de l'efficacité des exercices pelvi-périnéaux.

Figure 2

Contractez les muscles vers le haut





For more information on this and other products in the NEEN® range please visit:
www.neenpelvichealth.com



inner strength, outer confidence

Serious events experienced from using this product should be reported immediately to Performance Health and to the local Competent Authority.

These user instructions are available in large print, please contact Performance Health Customer Services for a copy. Please retain these instructions for future reference.

 Performance Health International Ltd.
Nunn Brook Road,
Huthwaite, Sutton-in-Ashfield,
Nottinghamshire, NG17 2HU, UK.
UK:
Tel: 03448 730 035
Fax: 03448 730 100
www.performancehealth.co.uk
International:
Tel: +44 1623 448 706
Fax: +44 1623 448 784

Distributed in Australia by:
Performance Health ANZ
Unit 3, 3 Basalt Road,
Penmullwy NSW, Australia 2145.
Tel: 1300 473 422
Fax: 1300 766 473
www.performhealth.com.au

Distributed in France by:
Performance Health France
13 rue André Pingat,
CS 10045
51724 Reims Cedex
France
Tel: 00(33) 03 10 00 79 30
Fax: 00(33) 03 10 00 79 49
www.performancehealth.fr



CEpartner4U
Esdoornlaan 13
3951 DB Maarn
The Netherlands
www.cepartner4u.com



71524 1s7

NEEN® & PERIFORM® are registered trademarks of Performance Health International Limited. 2021